

## NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 2.

Fylke: Nord-Trøndelag  
Herad: Funderøy.

Tilleggsspørsmål nr.

Bygdelag:

Emne: Transport av høy.

Gard:

Oppskr. av: Guðrunn Leren,

G.nr.

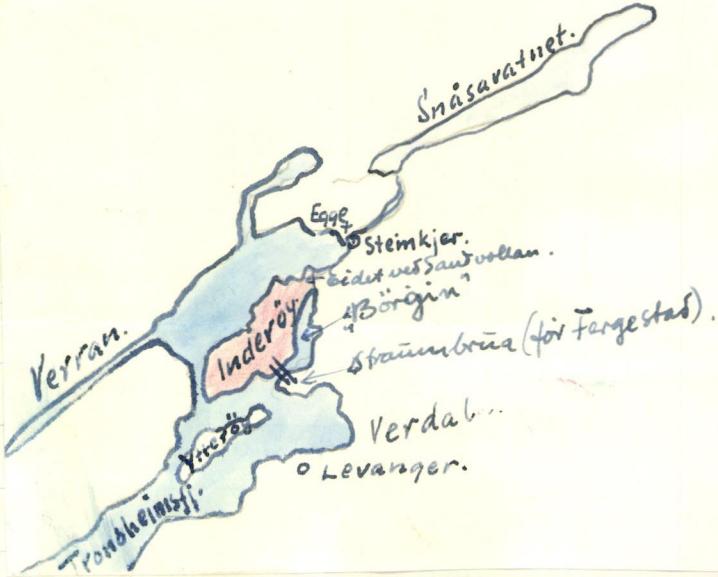
(adresse): Saksbraug.

Br.nr.

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle. Nei.

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

Ola Aalberg, Salshaug. ca 90 år. Gardbrukar.

Ord i gásauugo = dialektord SVAR  
L = lykk l.Transport av høy.

1. Hūsmennene hadde ikke hest sjøl. I beste fall kunne dei få låne hest på garden, helst ein sundagskveld, og då koyrde dei heim højet på same måten som på garden. Men ofte var "kjørbrua" så darleg at det var uråd å koyra lasset inn i hūsa. Det vanlege var at hūsmennene bar inn højet. Var dei åleine bar dei det på ryggen.

i ein bångstomp.<sup>2</sup> Tång faust dei elles sike av i gamle dagar, men einkevar stübben hadde dei då. Elles var "trillbåå"; nylje brukt. Dei rigg opp fjøler o. l. framsa til slo for høy et. Var dei to så dei kunne lykast åt, kunne dei ta to stenger og leggja på marka. Så lessste dei høy oppå og var det inn. Seinare laga dei seg særskilde "høybåå" til å bera inn høyet på. Ei slik høybare var laga av to stenger med fjøler tvers over og ofte med "krökta" i endane.

Noko utmarkslått ("ütslått") har det aldri vori tale om på Fuderoyg. Heradet har eingong vori ei oy; men er no lauefast med resten av Fjordvindelag ved det lage, snale eidet over Sandvalla og brua ved Straumen. Fjell fyrst ikkje på Fuderoiga, og noko fjellsått blir det såleis ikkje, tale om. Rett nok hadde Fuderoyg settersett i Urrau på andre sida av Trondheimsfjorden, men det var aldri tale om å transportere heim høy derifra. Til det var vegna for tung vind. Krøkera frakta dei i pramer og jekter. Fjellsått er såleis ukjent på Fuderoyg.

Utmarkslett er praktisk talt  
og ukjent. Det kunne nok hende  
at ein skilde gardar hadde eit  
"slatteng", men det var da  
gjerne ein gamal plassvoll.

2. Av det som her er sagt  
vil ein skyndt at transport til  
stakk eller utløe har det aldri  
vori tale om på Fjederøy. På  
gardane kunne dei tørke på  
vollen når det var tunt gras,  
men det mest vanlege var å  
besje. Da laga dei "kjennua"  
med riva, og bar dei på  
besja. Når det var undabakke  
kunne dei somtid rulla  
graset framføre seg med riva.

3. Da fjellhøy slatt er ukjent,  
var det aldri tale om heim-  
kjøring av høy på vinterføre.  
Alt høy vart innkjørt på  
~~smør~~<sup>smørgr</sup>føre.

4. Kva slag kjørdning dei  
mytta i høyomna avheng  
mykje av korleis terrenget  
var, om det er flat mark  
eller bakkar.

Den eldste reiskapen  
for transport av høy var  
"rotstean". Andre kallar han  
"tredragslea" eller "tredräggåslea".

Så kom, rüllslöa med to suå  
hjul riidt på meien. Så kom  
dei vanlege toljula laug -  
vogne, som i høy omrene  
vart "høyvogni" når ein sette  
på "krokela" fram og bakk.

På store gardar med flat  
mark brukar dei idag, darris,  
fisljula vogner med grindar  
på alle 4 sidene.

### Tredrøggåsteau:

Fra heimbygda mi, Foss-  
kvam, veit eg at desse tredrøg-  
ga steane var i fiellet etter  
at dei hadde fått voogene  
i bygda, og her på Fudersig  
har dei eitt tredrøggasteau på  
sime gardar ein tredrøggå-  
stea som av og til eins gai  
gard i mellom fordi han er  
så grei å transportere halen  
med.

Når det var bert stikkjont  
til om hausten før suoen  
kom, og om våren når det  
meste av suoen hadde reist,  
nytta dei ofte tredrøggåsteau  
også etter at voogene hadde komi.  
Om slik føre sa dei: "De e berre  
"tåmei'n" iller. De e "tåmei'n"  
å kjør på idag".

Eg gir her ei nærare ut-  
griing om den eldste kjør-

bunaden til transport av hoy,<sup>5</sup>  
tre drøgga sleau 'eller, rot sleau':

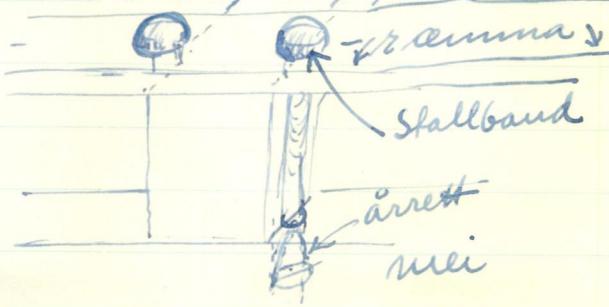
Sleau hadde 2, meia? <sup>6</sup>  
Gamle dagar hadde dei også  
med seg når dei gjekk i  
skog og mark, og da såg dei  
ut einne til sledemeiari.  
Dei leita helst ut emnet  
der det halla, for å få  
passelle, "sjølvoksi" krok på  
meien. Det var gran som  
mest var brukt til meie,  
ofte med, "tunnur", for den  
var sterke og sleipare.  
Kroken fram på meien kalla  
dei "meikatson".

Oppå meiane kom  
"flåstokkan"? På eine enden  
kunne det vera ein sjølvoksi  
krok.  Den delen av  
flåstokken som stod ned på  
meien kalla dei "flåstokktaa".  
Det var gjerne 3 flåstokkar.

Flåstokkane var festa i  
meien med "stallbaim". Det  
matta vera godt tre i stallbama.  
Stallbama var tre norglar med  
hovud på øvre enden. Det var  
hola ut eit spor åt dei på kvar  
side av flåstokktaa og bora  
hol gjennom meien. Navaren  
som dei bora desse holene med  
var kalla "stallbammeng".

Oppå flåstokkane la dei  
eit bord på tvers rett over  
meiane. Desse borda kalla  
dei „ramma“. Framme  
vart det påbora hol rett over  
hola i meien, og så vart stall-  
banna driv i inni ovenifrå,  
kappa inn under meien og  
„arretta“. Det vart „tisli, arrett“  
som dei sa.

flåstokk



Mellan reinner'n vart det  
milaft bord til, bot'n“ Bohr  
vart nagle fast med tre-  
naglar. Heile flata oppoå  
flåstokkane kalla dei „flakan“

Når dei hadde lagt på flakan,  
sli ned i stallbanna og festa dei,  
la dei på ein „slir“ - tvers over  
flakan. Dei hola utor for  
hovudet på stallbanna.

Mellan meihalsane  
leugst framme gjekk „aksete“,  
eit solid prestykk som bakk  
banna meiane framme. Midt  
pa akselen var det eit hol. Mellom  
„skjeltra“ var det og aksel, og  
midten av det var det  
festat ein „fåggå“, smidd av jarn.

7.

Tåggå'n var festa i ein  
"vereng," som gjekk gjennom  
hollet i aksele mellom meiane.  
Og så var det ein "trepliggi"  
som var smelta inn for å  
feste låggårn i aksele.

På bredræggå' sleans  
var det "røter," og desse rølene  
har gitt sleden andre namn  
som er kjent her: "rotstea".  
Rølene bak på sleden gjekk  
i eitt med rammer'n.  
Emnet vart leitt på flat  
mark. Framme var det ei rot  
midt på sleden. Rølene tenke  
som "kerokta." Fremste rota  
var grunnare enn dei to  
bakre, og spiss oppå toppen.  
På østre enden av rota var det  
så smelta ned på sit hvertre  
med hol i. Endane på  
dette hvertret var det atter  
hol, og i dei var festa "veia"  
som gjekk med i hol i mui-  
helsen. Dii festa veior med  
ei "veistropp". (Ein annan måte:  
Vea vart tredd gjennom mei-  
haue med knute på innsida.)  
Vean gjekk så sammen  
oppå spissen av framrota.

Mellan bakrølene var  
det festa eit hvertre for å feste  
låggårn åt, longjen "bi." Longja  
var ei stor grom dei la over

8.

bøyet når dei skulle sett lasset". På bakenden av tongja var det festa ein "vereng" og en taggå. Framme var det også ein vereng som var smelta ned på rota. Det var til å smette tongja igjennom.

"Fve'e" er ein bjørkekvist som er varma og bearbeidd med hundene så han vert mykk. Kvisten kunne da bli innrølt seig og sterk. Dli sa om ein mann som var seig og sterk: "Han e mykk som i vettavæ." Vea varst og brukt under gjerdning av fastbaudgat "og for å dra ut jultrisen med. Ei slik ve varst kalla "tromsvea". Ellers varst vidjekvistar brukt i mange andre hove).

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

adr. NORSK FOLKEMUSEUM

768

BYGDØY

En notis ved kommande  
Pore-tross herad i Finnmarken.

Ein gamal hūsmann, over  
80 år, Eilert Heima, fortalte  
meg i 1930-åra dette:

"Vår dem kom Gjørav,  
med føst spielhøy låset  
skulle dei ha ein tapr ar  
kasset og kaste på barnen."

768

Sundmuntl. Læren.